

Название дисциплины		Иностранный язык (технический перевод)					
Номер		95	Академический год		2018/2019	семестр	4
кафедра		ВМФХ	Программа	09.03.01«Информатика и вычислительная техника» (уровень бакалавриата)			
Составители		Руденко Е.Г., ст. преподаватель, Непряхина А.И., ст. преподаватель					
Цели и задачи дисциплины, основные темы		<p>Цели: развивать у студентов навыков письменного и устного перевода текстов, относящихся к сфере научно-технического общения.</p> <p>Задачи: повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию; развитие когнитивных и исследовательских умений, развитие информационной культуры;</p> <p>Знания: знать основные способы достижения эквивалентности в переводе и особенности научно-технических текстов.</p> <p>Умения: анализировать оригинальную литературу в области профессиональной деятельности для получения необходимой информации.</p> <p>Навыки: владеть навыками поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; владеть теоретическими знаниями осуществления перевода научно-технической литературы и навыками их применения на практике.</p>					
Основная литература		<p>Межова, М. В. Иностранный язык (английский язык) [Электронный ресурс] : практикум для студентов 1-го, 2-го курсов для всех направлений подготовки бакалавриата и специалитета КемГИК / М. В. Межова. — Электрон. текстовые данные. — Кемерово : Кемеровский государственный институт культуры, 2017. — 212 с. — 978-5-8154-0369-7. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/66344.html</p> <p>Коржавин А.В. Практический курс французского языка (для технических вузов): Учеб. для спец. по автоматике и вычисл. технике.-М.:Высш.шк.;2000.-247с.</p>					
Технические средства		стандартно оборудованная аудитория.					
Компетенции		<i>Приобретаются студентами при освоении модуля</i>					
Общекультурные		ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия ОК-7 способность к самоорганизации и самообразованию					
Профессиональные							
Зачетных единиц	3	Форма проведения занятий	Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Самостоятельная работа	
		Всего часов 108		32		40	
Виды контроля	экз		Условие зачета модуля	Получение оценки 3,4,5	Форма проведения самостоятельной работы	Подготовка к практическим работам, подготовка к экзаменам.	
формы	Э						
Перечень модулей, знание которых необходимо для изучения модуля			Иностранный язык (среднее (полное) общее образование)				